

# EL CONCILIADOR

PERIODICO BI-SEMANAL, DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO



## ADMINISTRACION

CALLE PUNTA DEL ESTE ESQUINA FLORIDA  
—0—

## SUSCRIPCION MENSUAL UN PESO

Director y Gerente—BRAULIO DE NAVA.

## ALMANAQUE

Domingo 10—Lanta Margarita reina.  
Lunes 11—San Bernabé apóstol.  
Martes 12—Santos Juan de Zahagún y Odolfo obispo.  
Miércoles 13—San Antonio de Padua confesor.

## REDACCION

A nuestro apreciable colega *La Crónica* que se publica en la capital, pertenecen los datos que á continuacion apuntamos, y que por su minuciosidad y competencia de la persona que los suministra, han merecido nuestro preferente atención para hacerlos conocer de nuestros lectores.

He aquí los datos á que nos referimos.

## EL TEMBLOR DE TIERRA

### OPINION DEL INGENIERO HONORÉ

Señor Director de *La Crónica*.

Me pide usted mis impresiones y opinión sobre el temblor de la noche 5 á las 12 30 a. m.—allá van ellos y ella.

Me desperté repentinamente media hora después de media noche con la impresión de hallarme en un vapor de nuestros ríos en momentos en que sacudía en pleno movimiento el roce sobre un banco de arena.

La impresión era tan parecida que pasaron unos segundos antes de tener conciencia de mi real situación y ubicación en medio de un fenómeno tan insólito.

Salté del lecho y fui á colocarme para observar con toda seguridad el fenómeno en un rincón de las paredes del apartamento pidiendo á las personas que dormían en piezas vecinas acudieran con fósforos que no hallé en el momento en su sitio habitual.

Observé después de la primera sacudida un intervalo de tranquilidad relativa, luego una segunda trepidación fuerte y después una diminución gradual de las vibraciones.

Las puertas y postigos que miraban al Norte pagaron un gran tributo al ruido, crujían los muebles como barco sacudido.

En todo el tiempo me contraje a obtener conciencia de la duración del fenómeno y calculé unos quince segundos después del fenómeno y la aparición de una luz deseada.

Observé mi reloj y eran las 12 y 24 minutos, lo que daria en el mismo tiempo 12 h. 23 m. 45 segundos hora de mi reloj para el final del fenómeno.

Mis impresiones me permiten avaluar la duración observada de unos treinta segundos á los cuales agrego unos cinco para los preludios de mi despertar, repartidos entre:

Los primeros ruidos y sacudimiento.

El primer intervalo de tranquilidad relativa.

El segundo sacudimiento.

El segundo periodo de disminución de las vibraciones, lo que daria:

12 h. 28 m. 10 s. para el principio en tiempo de mi reloj, unos 17 y medio segundos atribuidos á cada sacudimiento.

Reduje estos tiempos á tiempo verdadero astronómico de Montevideo confrontando mi reloj con el cronómetro y péndulo compensado de Wedeman quien posee siempre el tiempo exacto para uso de la navegación.

Resultó la diferencia del momento 5 m. 11 segundos con el tiempo astronómico y el error propio de mi reloj 4 s., y la corrección

de mi tiempo por consiguiente 5 m. 15 segundos.

Lo que dí tiempo astronómico meridiano de la Matriz.

Principio del temblor: 12 h. 23 m., 25 segundos. Duración: 35 segundos. Final del temblor: 12 horas 29 minutos.

Ahora tomo á continuacion los valiosos datos de varios correspondientes de esta República y de la Argentina, que permiten apreciar el fenómeno en toda su magnitud.

Por de pronto resalta la particularidad de no extenderse el fenómeno más allá de un rumbo que pasa por Fray Bentos, Paso de los Toros y Tacuarembó.

Luego la circunstancia de corresponder los telegramas de mayor duración y violencia en un rumbo que comprende á Buenos Aires, Colonia, San José, Durazno, Florida y Artigas.

Después la coincidencia de atribuir los observadores el origen del ruido á una causa que corre de O. á E. y algunos en las orillas del fenómeno generalizan una causa N. S.

Resulta pues que nos hallamos en presencia de terremoto con su líbaba de mayor intensidad en una dirección O. S. O. á E. N. E. con puntos extremos en Buenos Aires y Artigas.

Hacia el S. E. se reproduce el rumbo de tranquilidad relativa: en Montevideo es menor la duración que en Buenos Aires, Colonia y Florida.

En Misiones, Pando, Rocha, Maldonado el fenómeno no presenta los caracteres de violencia del rumbo de intensidad máxima ni la misma duración.

Los telegramas de Buenos Aires señalan también á las ciudades del N. y N. O. como libres del temblor.

Reduciendo nuestros tiempos á tiempo de Buenos Aires hallamos el resultado siguiente:

Principio en Montevideo 12 h. 28 m. 25 s. corrección para Buenos Aires 8.40. Tiempo de Buenos Aires 12,19, 45.

Fin en Montevideo 12 h. 29 m., corrección para Buenos Aires 8 h. 40. Tiempo de Buenos Aires 12 h. 21 m. 40 s.

En el observatorio de la Plata mandan datos que atribuyen al principio del fenómeno, el tiempo 12 h. 19 m. 25 s. y de Buenos Aires 12 h. 19 m. 26 s.

Tomando en cuenta estos tiempos resulta anterior el fenómeno en la Pampa Argentina de 15 á 16 segundos y luego debe tener el movimiento su origen de 050 de Buenos Aires á la Plata.

Puede decirse pues que el origen viene de una región situada en rumbo al foco volcánico de los Andes chilenos situado entre Concepción y Valdivia, en la región de los volcanes Corcovado, Osorno, Ixinas, Trilape y otros.

Por de pronto el tiempo del temblor en Montevideo reducido á tiempo Valdiviano sería de 11 h. y 20 m. de la noche á 11 horas y 21 m. y en caso de extenderse el fenómeno á la falda Oeste de los Andes sería este el tiempo algo retardado del fenómeno.

Es también probable que en el Brasil hayan sentido los efectos del temblor los habitantes de la zona comprendida entre Bage, Pelotas y Río Grande con intensidad siempre menor.

Por otra parte resulta que el Estuario ha recibido la influencia de la oscilación, con oscilaciones propias de sus aguas.

En nuestra rada se observó una súbita bajante y refluo y entre Buenos Aires y Montevideo creyeron los pasajeros del «Sатурno» haber tocado un alto fondo á pesar de la negación de la sonda de sus genoveses.

De todos los datos recogidos resulta que el temblor observado no ha sido único.

En los puntos del rumbo de mayor intensidad hablan los telegramas, de un segundo movimiento á las 3 de la mañana.

Por otra parte un observador del Pantano que pasó la noche en vela, observó después del ruido sordo y trepidaciones de los primeros temblores, ruidos análogos más débiles en varios tiempos posteriores y ojó distintamente un ruido más intenso y alguna commoción á las 3 y media.

Consultando las coincidencias astronómicas que preocupan á los sabios que estudian la cuestión temblores, resulta que la época es favorable para estos fenómenos, coincidiendo con atracciones máximas del sol y de la luna que tienen influencia en las masas en fusión del subsuelo.

Efectivamente nos hallamos á pocos días de la conjunción del sol y de la luna, y en días en que ambos astros ejercen su influencia máxima en los fenómenos de las marcas.

En resumen nos hallamos en presencia:

De dos primeros temblores á corto intervalo después de media hora de noche del dia 5, que se han producido varias veces con intensidad mucho menor hasta las tres y media de la mañana.

El eje del movimiento ha sido un rumbo O. S. O. á E. N. E. de Valdivia á Río Grande do Sur, y el movimiento siguió la misma dirección.

En esta parte de la República se ha producido al fenómeno en una faja de unas ochenta leguas de ancho.

Lo saluda cordialmente su atento y S. S.

Carlos Honoré.

Montevideo, Junio 5 de 1888.

## MOSAICO

### Un viaje de instrucción

EXPEDICION DE LA CAÑONERA «GENERAL RIVERA» Á LOS MARES DEL SUD

Apuntes de viaje por Eduardo L. Gordon  
(Continuación)

Los chiquillos tienen el abdomen muy desarrollado, tal vez á consecuencia de la clase de comida con que se alimentan.

Los adultos se pintan las mejillas en franjas laterales con una preparación hecha con carbón y coleotar; sequioxido de hierro desleido en grasa, combinando rayas negras y coloradas dibujos á que agregan también puntos de los mismos colores. No he podido averiguar que religión practican; pero si les he visto entonar un canto antes de dormir que supongo sea una oración, porque todos se ponen de rodillas.

Son muy desaseados y cobardes á pesar de haber querido atacar muchas veces á los trabajadores de las minas de oro, de quienes han logrado matar algunos á flechazos, pues dan en el blanco á 150 pasos de distancia. El estampido de las armas de fuego los asombra y pone en fuga.

Su idioma tiene alguna semejanza con el hungaro, hablan apretando los dientes y apliando la lengua al paladar, recargan la pronunciación en la K, X, R fuerte y Ch.

Es difícil pronunciar la l.



# AVISOS

## JEFATURA P. Y DE POLICIA

### AVISO

Se previene a los Sres. que a continuacion se expresan, que pueden pasar por ésta oficina a recoger los siguientes boletos de marcas y señales de ganados.

#### DE MARCAS

Antonio Maiano,—del Sistema Méndez	id. id
Sres. Ramon M. Graña y Procopio Corbo—Sistema Blanco	id. id
Francisco Fernández Chávez—id. Nin y González	id. id
Indio Méndez	id. id
Octaviano Plada,	id. Elizandria
Alejo Serron,	id. id
Julio Herrera.	id. id
Eliseo T. Odizzio,	id. id
Lugardino Soca	id. id
Victoriano Suárez	id. id
Baltazar Martínez,	id. id
José Pérez,	id. id
Ignacia Méndez	id. id
Juan Massio,	id. id
Ramona Pedraza,	id. id

#### DE SEÑALES

Eloy Fernández,	id. id
Cirino González,	id. id
Laureano Martínez,	id. id
Carlos Marchán,	id. id
J. M. Castell	id. id
Benito Roig,	id. id
Felicia Guelmo,	id. id
Visitación Vega.	id. id

Jacinto Corbo,	id. id
Adrián Turlan.	id. id

Maldonado, Mayo 15 de 1888  
El Encargado del Registro

Manuel Z. Delgado—Oficial 2º.

## JUNTA E. ADMINISTRATIVA

### AVISO

Maldonado, Mayo 10 de 1888.

A los efectos del art. 687 del Código Rural Reformado se hace saber que D. Juan Sánchez se ha presentado ante esta Junta solicitando permiso para practicar el cerramiento de un camino conocido por el «Abras» que atraviesa la fracción de terreno que posee en arrendamiento en el distrito de la Laguna.

Dentro del término de 30 días a contar desde esta fecha deben comparecer ante esta oficina los que se conceptúen perjudicados por el expuesto cerramiento.

Por autorización.  
EL SECRETARIO.

# AVISO EL IMPARCIAL

## DIARIO DE MONTEVIDEO

### POLITICO—NOTICIOSO—COMERCIAL

Para este diario que se publica en la capital, se reciben suscripciones en la administración de esta imprenta. Los precios de suscripción, son los siguientes:

#### EN LA REPUBLICA

Por un mes..... \$ 1.50  
Por un semestre..... " 8.00  
Por un año..... " 16.00

#### EN EL EXTERIOR

Por un mes..... \$ 2.00  
Por un año..... " 20.00

### AVISO

Se hace saber que desde esta fecha y previa autorización del concesionario D. Agustín Susviela, queda establecido el servicio «Semaforico» en la Punta del Este.

Por autorización  
Antonio I. Mrak.

### FEDERICO MEDINA

#### ESCRIBANO PÚBLICO

Tiene establecida su oficina, donde recibe órdenes todas los días hábiles, en la calle Sarandí Núm. 85.—SAN CARLOS.

### AVISO OFICIAL

Se previene al público de esta ciudad y de la Villa de San Carlos que el Médico de Policía, que suscribe, procederá desde esta fecha a la inoculación de la vacuna, los domingos de doce a cuatro en San Carlos, en su domicilio, y los lunes a la misma hora en Maldonado en la comisaría del pueblo.

Maldonado, Abril 1º de 1888

Ramón F. de Caleya.

# LA NACION

Para esta importante publicación, de las mas caracterizadas de la prensa Montevideana, se reciben suscripciones en la Administración de esta imprenta.

### AVISO

Los que deseen trabajaren el acarreo de piedra para los muelles de embarque, pueden dirigirse a la cantera del coronel D. Gervacio Burgueño, en Pan de Azúcar y A 11 de D. Ambrosio Gómez, donde encontrarán con quien tratar.

La piedra de la cantera del Sr. Gómez estará pronta para cargar de este lado de la Laguna del Sauce.

Todos los carreiros que se presenten con ese objeto serán ocupados y bien retribuidos en su trabajo.

## PATACHO "MALDONADO"



Este buque que posee condiciones marineras de primera clase, y con capacidad para doscientas toneladas de carga, tiene su carrera establecida de este puerto al de Montevideo y vice-versa.

Cuenta ademas con una cámara decentemente arreglada donde cómodamente se pueden instalar veinte ó mas pasajeros, un trato esmerado y rapidez en el viaje.

Las personas que tengan carga o soliciten pasaje, se servirán hacerlo por intermedio de su agente en ésta. Dalmé Sagristá.

## ALMACEN Y TIENDA

DE

## EUFRASTIO MANTARAS

—9—

En esta acreditada casa de comercio, encontrarán nuestros favorecedores un surtido completo de artículos de Almacén, ítem de Tienda, Talabartería, Ferretería, Quincallería etc, etc.

Escusamos recomendar los modicos precios en que se venden los artículos, pues nuestros numerosos clientes han tenido ocasión de verlos por sí en las compras que hicieron.

Con que, nadie deje de pasar para cerciorarse de lo que declinamos, por nuestra casa Calle Punta del Este esquina Ituzaingó.

MALDONADO

## LOS PALMARES

—(68)—

Folletín del "El Conciliador"

—Y de Adela no has recibido carta alguna?

—Sí, á los pocos días de llegar recibí una, pero... no me decía nada á ese respecto. .... y yo no me tomé el trabajo de contestarla.

—Bien hecho! hubo un instinto de tu parte; no eres de los predestinados de Balzac.

—Volvemos á las andadas! exclamó Eduardo, en tono de colérico reproche.

—Vuelvo á la cuestión del baile, dijo Luis con calma. Como te iba diciendo, hubo un baile quince días despues de venirte tú á la Estancia.

—Ya lo has dicho....

—Me confirmo entonces.... Un baile que dieron en el Club; estuvo bueno; mucha gente y sobre todo un ambigú....

Ahora me vas á recitar la *carte*....

—Nada de eso; voy á mi cuenta. El baile estuvo bueno; ya lo presumía y fui. Hubiera ido de todos modos, por otra parte.

—Era inútil lo de la presunción entonces, interrumpió Eduardo, que ardía en deseos de ver adelantado el cuenta.

—Desagradecido! contestó Luis en el instante. Iba de todos modos, no por mí, sino por ti.

—Por mí?

—Sí! por ti; me aseguraron que Adela no faltaba, y fui á vigilarla con mis propios ojos.

—Me sorprende que no lo supieras tú directamente.... tú tan relacionado con ella y con su madre.

—No tengo yo la culpa; como te dió en un tiempo la manía de tener celos de mí, no quería durante tu ausencia estar en relaciones con Adela.

—Y sabes que no todo era broma en esos celos!

—Nunca hay broma en cuestión de celos. Un pánico olvidado costó la vida á Desdémona.

—Nos extraviamos de nuevo, dijo Eduardo; entremos al fondo mismo del asunto; dejemos á Desdémona y conversemos de Adela—¿estuvo ella en el baile?

## LOS PALMARES

—(70)—

Folletín de "El Conciliador"

—Apenas llegué á la puerta del salón, respondió Luis, divisé en el extremo opuesto una figura radiante de gracia, de belleza y de coquetería, la reina de los bailes, la encantadora Adela.

—Nunca me ha parecido tan linda como dices, murmuró Eduardo aparentando una tranquilidad completa.

—Acompañaba á la hechicera, prosiguió Luis pacíficamente, un caballero digno de ella. Talle esbelto; figura distinguida; una hermosa cabellera lacia, sombreando un rostro pálido y pulido como el de una tierna niña. Era una pareja que andaba haciendo furor en el salón. En cada espejo se miraban los dos, embellecidos, y despues se reían y quedaban largo rato mostrándose los dientes mutua mente.

—Y quién era ese Adonis? ese Narciso? ese feliz mortal? preguntó Eduardo con una risa forzada que hizo reír interiormente á Luis.

—Era un portento que había llegado en esos días. Adela estaba linda como nunca. Te aseguro mi querido Eduardo, que en aquel momento, poniéndome en tu caso, no pude menos de exclamar como Quintano:

*Dichoso aquel que junto á ti suspira,  
Que el dulce néctar de tu risa bebe,  
Que á demandarte compasión se atreve,  
Y blandamente palpitar te mira.*

—Y eso decías, poniéndote en mi caso? preguntó Eduardo echándose para atrás con negligencia.

—Eso decía, poniéndome en tu caso ó en el de cualquier otro que estuviese enamorado de Adela. Prosiguió con mi cuenta. Al presenciar aquella escena inesperada, fui en busca de la viuda. Que quiere V; me dijo Misia Rosaura, hamacando su cabeza sobre las prominencias que conoces, —que quiero V. I. las niñas de hoy en dia son tan caprichosas y veletas; ahí la tiene entusiasmada con eso portentito que anda de paseo por acá. Y sabe que forman una parejita regular;